

## 6<sup>e</sup> zondag van de herfst



Nederlandse  
Kerk

Austin Friars, Londen  
28 oktober 2018

<i>voorganger</i>	Klaas Koffeman, straatpastor Den Haag
<i>ouderling</i>	Liesbeth Knook
<i>organist</i>	Tom Mohan
<i>welkom/lector</i>	Ria Zegwaard
<i>kosters</i>	Rein Roos George Rudolph

## OM TE BEGINNEN

10.50 De klok wordt geluid

10.55 Preludium: Variations on *Allein Gott in der Höh sei Ehr*  
- J P Sweelinck

Stilte

Uurslag van de klok.

## Welkom / Welcome

*Na het welkom staan wie kunnen op en zingen het intredelied /  
All stand and sing the introit hymn*

## Lied 146c vs 1, 5, 6

*Tijdens het intredelied worden de kaarsen bij de lezenaar en op de  
avondmaalstafel ontstoken.*

*Allen blijven staan / All remain standing*

## Bemoediging en Groet

Voorganger :Onze hulp is in de naam van de Heer

**Allen :Die hemel en aarde gemaakt heeft**

Voorganger :Die trouw houdt tot in eeuwigheid

**Allen :en niet laat varen het werk van zijn handen.**

Voorganger: Genade zij u en vrede van God, onze Vader,  
en van onze Heer Jezus Christus

**Allen: Amen**

## **Lied 146c vs 7**

*Allen gaan zitten / All sit*

Inleiding op het Kyrie: Jesaja / Isaiah 59 vs 9 – 15a

## **Lied, als gebed om ontferming, 859 vs 1, 2, 3**

Woorden van bevrijding: Jesaja / Isaiah 59 vs 15b, 16 en 20

**Loflied: 859 vs 4** (*allen staan / all stand*)

## **ROND HET WOORD**

Inleiding op de Schriftlezingen

Lezing Marcus / Marc 10 vs 46 – 52

De lezing wordt afgewisseld met de vier coupletten van

## **Lied 182**

Overdenking, eerste deel

Musica pro Deo: Prelude on *Herr Gott, nun schleuss den Himmel auf*, BWV 617 - J S Bach

Overdenking, tweede deel

Musica pro Deo: Prelude on *Vater unser im Himmelreich*  
- Georg Böhm

## **GAVEN EN GEBEDEN**

*Mededelingen en nodiging om met onze gaven en gebeden de kring te vormen rond de tafel van de Heer.*

Inzameling van de gaven

Gebed over de gaven

v. ...  
Door Jezus Christus, onze Heer.

**a. Amen.**

Zondagslied

**a. Lied 534**

Dankzegging en voorbede / Thanksgiving and Intercession  
telkens besloten met:

v. Zo bidden wij U tezamen:



God van le-ven en licht, maak al - les nieuw. Hal-le-lu - ja.

Stil gebed

Onze Vader / Our Father (in language of choice)

Onze Vader die in de hemel  
zijt,  
Uw naam worde geheiligd.  
Uw koninkrijk kome.  
Uw wil geschiede, op aarde  
zoals in de hemel.  
Geef ons heden ons dagelijks  
brood.  
En vergeef ons onze  
schulden zoals ook wij onze  
schuldenaars vergeven.  
En leid ons niet in  
verzoeking, maar verlos ons  
van de boze.  
Want van U is het koninkrijk  
en de kracht en de  
heerlijkheid in eeuwigheid.  
Amen.

Our Father, which art in  
heaven,  
Hallowed be thy Name.  
Thy Kingdom come,  
Thy will be done on  
earth,  
As it is in heaven.  
Give us this day our daily  
bread  
And forgive us our  
trespasses,  
As we forgive them that  
trespass against us.  
And lead us not into  
temptation;  
But deliver us from evil  
For thine is the kingdom,  
The power and the glory.  
For ever and ever. Amen.

## ZENDING EN ZEGEN / Dismissal and Blessing

### Slotlied: 834

voorganger: Uitzending en zegen

allen:



Postludium: Fugue on the Magnificat, BWV 733 - J S Bach

*Na de zegen bent u van harte uitgenodigd om naar de Hall te gaan voor een kop koffie of thee. U bent ook welkom om weer plaats te nemen om naar het orgelspel te luisteren.*

\*\*\*

**Welkom** in de Nederlandse Kerk!

Voor meer informatie zie onze website [www.dutchchurch.org.uk](http://www.dutchchurch.org.uk) of neem contact met het kerkelijke bureau telefoon 020 7588 1684, [info@dutchchurch.org.uk](mailto:info@dutchchurch.org.uk).

Verder kunt u ons via Twitter volgen onder de naam @Dutchchurch, en ons vinden op Facebook en LinkedIn.

Predikant van de Nederlandse Kerk is ds. Bertjan van de Lagemaat (07592 511385, [minister@dutchchurch.org.uk](mailto:minister@dutchchurch.org.uk)). Wilt u een gesprek met hem of hebt u vragen over de kerk, dan kunt u hem gerust bellen of mailen.

## **Photography Statement in accordance with UK law**

Before, during and after our service photography may take place; Ditte Donnelly and Rein Roos are the church's appointed photographers. This will be done as unobtrusively as possible and is taking place to assist with the building of our church community on our social media pages (Facebook, Twitter) and to promote the Church's business in leaflets, booklets, brochures, on The Dutch Church website and in Kerknieuws. Individual consent will be sought prior to publication of any images. Please talk to the photographers, the minister or a member of the church council if you object to your picture being taken.

## **Mededeling m.b.t. fotografie volgens wetgeving in de UK**

Het is mogelijk dat er voor, tijdens en na de kerkdienst foto's worden gemaakt door Ditte Donnelly en Rein Roos. Dit vindt zo onopvallend mogelijk plaats en vindt plaats om te helpen bij het opbouwen van onze gemeente op onze sociale mediapagina's (Facebook, Twitter) en om de activiteiten van de kerk te promoten in folders, brochures, op de website van de Nederlandse Kerk en in het Kerknieuws. Wij vragen altijd uw persoonlijke toestemming voordat foto's gepubliceerd worden. Indien u bezwaar heeft tegen het maken van foto's, kunt u dit met de fotograaf, de voorganger of een kerkeraad- of staf lid bespreken.



**Induction Loop:** The Dutch Church is equipped with a hearing loop system that covers the Church and Hall downstairs. This is used at all services with spoken word